

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 160 Lei. Negyed évre — — — 40 Lei.
Fél évre — — — 80 — Egyes szám ára — — — 3 —
Nyilttér soronként 10 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Nőkérdés.

A művelt világnak lehangosabban vitatott kérdése a nőknek teljes emancipálása. Egy része ez annak a tömkelegnek, melyet általános szociális kérdésnek ismerünk s amely minden egyéb fölött dominál most a földkereken s két hatalmas táborba sorakoztatja az emberiségnek számottevő részét. A szociális kérdésből azonban külön pretenziókkal tudul előtérbe a nőkérdés s helyet követel magának a legégetőbb, legfontosabb kérdések között, melyek elodázhatatlan megoldást követelnek.

Akik a megoldás módozatait a tulzásokban keresik, azok nem jó uton járnak s tudós szociológok már régen megállapodtak abban, hogy a nőkérdés nem a nők egyenjogosításának kérdése. Ez a dolog természeti lehetlenség. A nő fizikai alkotása a legélesebb ellenmondás olyan kísérlet ellen, mely a nők teljes politikai és társadalmi egyenjoguságát akarja keresztül erőszakolni.

Pedig a kísérletek — már ezelőtt négytized évvel — megtörténtek a szabad a demokratikus Amerikában. Az Egyesült Államok népszavazást rendeltek el a kérdés fölött s ime maguk a nők döntötték el a dolgot olyan értelemben, hogy nem önálló nők (családanyák, leányok) nem valók a politikai pályára, közigazgatási, bírói funkciót ne teljesítsenek. — Csak két kisebb állam határozta el az ellenkezőt s ezért vannak néhány helyen női polgármesterek, tanácsbírák, stb.

Általában véve azonban még Amerikában is megbukott a női egyenjoguság kérdése s ennek köszönhető aztán, hogy az egész világon egyszerre helyesebb mederbe terelődött a nőkérdés, abba a mederbe, amelyben most igen helyes irányban mozog és fejlődik.

A nőkérdés ez idő szerint nem egyéb, mint a nőnevelés gyökeres reformja, vagyis a nő képezése olyan foglalkozásokra, életpályákra, melyeket ez idáig kizárólag csak férfiak töltöttek be.

Erre kényszeríti az egész világot a rohamos fejlődés s a szociális bajok, a nyomor folytonos terjedése s a megélhetésnek egyre nehezebbé váló problémája.

A statisztika számokbau mutatja ki, hogy az emberiség küzdelme hovatovább nehezebbé teszi a családalapítást olyan körülmények között, amikor a nő pusztán a családi élet és az otthon követelte munkát tudja teljesíteni. A munkás ember már túl is tette magát azon, hogy egyes-egyedül a saját keresményéből családot tudjon eltartani s a nőben már nemcsak élettársat keres, hanem munkatársat is, aki saját munkája gyümölcseivel lehetővé tudja tenni a szerény családi otthon fentartását és a család ellátását.

A gyárakban, nagy ipartelepeken egyre szaporodik a női munkás minden munkakörben.

De ezt a kérdést meg kellett oldani valahogy a középosztályban is. Magunk előtt lát-

Cenzurat de poliție.

hatjuk azt a szomorú állapotot, melyben a közép polgári osztály leledzik a házassági viszonyok területén. Becsületes férfi nem vállalkozhatik családalapításra, amíg a család-eltartásának biztosítékait nem tudja biztosítani. Könnyelmű házasságoknak végtelenül szomorú következményei napról-napra előtűnik vannak, elhagyott nőkben, családokban, családi drámákban s hozományvadászok szédelgéseiben.

A hozomány?!.. A 20-ik századnak a szégyenfeltja ma már szinte polgárjogot nyer s hiábavaló a jobbérzésűeknek a küzdelme ez ellen a kinövés ellen, mely a házasság ideális szépségeit közönséges kereskedelmi ügyletté alacsonyítja le.

Évezredekkel ezelőtt a házasuló férfiúnak vagyonnal kellett megváltania a leányt a szülői háztól, ma pedig valósággal pénzen vásárolják a vőlegényeket s undok licitáció folyik azok mögött a kuliszák mögött, amelyeknek a színén szerelmi komédiát játszik el egy fiatal pár.

Ennek az állapotnak természetes következménye az, hogy ijesztő mértékben szaporodik a házasságkerülő aglegények száma, ijesztő mértékben emelkedik a pártákban maradt hajadonok tábora — s a kettőnek szembeeszkő konzekvenciója az erkölcsi élet lazulása, a közerkölcsiség sülyedése.

Ezen bajok orvoslása ellen tett kísérletek még eddig eredménytelenül maradtak.

Most végre megvan a remény, hogy megtaláljuk a kivezető utat, most az egyetlen módja a segítségnek, hogy helyet engedjünk a nőknek a létért való küzdelemben, megnyissuk előttük az eddig elzárt sorompókat s képességeiket, amelyek értékesítésére erővel bírnak, felhasználjuk a köztevékenységnek azon a területein, amelyekben női méltóságuk és hivatásuk rovására nem válik.

A postán, vasuti hivatalokban, pénztáraknál és kereskedelmi pályán használhatóságuk kitűnő sikerrel járnak. A tanítás terén pedig munkásságuk pótolhatatlannak bizonyult.

Egy pár év óta már sikeresen működnek a női gimnáziumok, sőt egyesek, különösen hivatott nők, már az egyetemre is bejutottak s nemsokára az orvosi pályán fogunk találkozni céltudatos, jól képzett s különösen nők ápolására és gyógyítására alkalmas nődoktorokkal és ügyvédekkel.

És itt nem lesz megállás.

Lassanként ki fog tűnni, hogy helyes nőnevelés már az alsó fokon olyan irányba terelendő, hogy kenyérkereső pályákra való továbbképzést tegyen lehetővé s a nőnek nyújtson alkalmat arra, hogy ne legyen kénytelen a szülői háznál bevárni a jó szerencsét, egy becsületes házastárs képében. De a küzdő fiatalság is nagyobb bizalommal fog közeledeni olyan nő felé, aki hozományul nemcsak szépségét és szerelmét, de diplomát, vagy kenyéradó hivatalt visz férje házához,

megosztja annak küzdelmeit, fáradozását. A nőkérdés ilyen irányu megoldása áldás lesz a társadalomra.

Sepsiszentgyörgy, 1926. február 14.

id. Szánthó Károly.

A helybeli magyarság állásfoglalása a községi választáson.

Az új közigazgatási törvény alapján kitűzött választások közeledésével a helybeli magyarság vezetősége is tárgyalásokba kezdett s megbeszéléseket folytatott a helybeli nemzeti párt vezetőségével. A nemzeti párt, amint azt a dr. Vlad Aurél volt miniszter elnöklete alatt megtartott nagygyűlésen is hallottuk, nagy rokonszenvvel fogadta a magyarság közeledését. Azonban e sikeresnek ígérkező tárgyalások megszakadtak, mivel a romániai magyarság országos pártja a kormányval kötött paktumot s így a pártfegyelem szigorú betartására vállalt kötelezettségünknek kellett eleget tenni. A nemzeti párt már beadta a jelölést, amikor a magyar párt helyi tagozata azt az értesítést kapta, hogy a kormányval, illetve a liberálisokkal kötött paktum meghiusult, felborult.

A helybeli magyarságnak nem maradt tehát más útja a választáson való részvételre, mint önálló listával menni a küzdelemben, amelyben, ha az összes listákra leadott szavazatok egyötöd részét birni fogja, a városi tanácsban képviselőre fog jutni. A kényszerhelyzetbe került magyarság ezen ténykedését a nemzeti párt nem tekinti ellenszenvvel s éppen ezért felhívjuk a párt tagjait, hogy szavazatukat leadni el ne mulasszák. Ugyanis választani kell 12 rendes városi tanácstagot és 4 pótagot. A törvény szerint a tanács tagja hivatalból még 8 tag. Ezek összesen még kiegészíthetik magukat 2 nőtaggal is. Ez a tanács választja meg aztán az állandó választmányt és a polgármestert.

A jelölő listát a helybeli járásbíróshoz kellő időben és módon benyújtottuk. A jelöltek a következők: dr. Székely Ferenc, Benkő Lajos, Szász Sándor, dr. Szöllősy János, Faragó Endre, Fülöp Sándor, Nagy Ferenc lakatos, Németh Lőrinc, Ájben Géza, Bus János, ifj. Szántó Károly, Triznyai István. Pótagok: Gönczy Elemér, id. Bocz Soma, Kiss Károly, Sebestyén Árpád.

A tanácsban való képviseltetésünkre az első 2—3 jelöltünk bejuthat, ha mindnyájan hűen leszavazunk.

Választási bizalmi férfiak részünkről: Makay József, Török Bálint, assistensek: Papp András, Gergely Ferenc.

A magyarpárt tagjai mind tudnak irni, olvasni, de tévedések elkerülése végett megemlítjük, hogy a „Votat“ c. pecsétet a teljesen „jel nélküli“ fenti névsorra kell nyomni. A választóknak bővebb felvilágosítással a párt vezetősége szívesen szolgál. (I. Sz. K.)

Tudnivalók a választásról.

A szavazás napján febr. 19-én reggel nyolc órakor a választási elnök a választási jegyzőkönyvvezetővel együtt megjelenik a választási helyiségben és ha ez időpontban jelen vannak a bizalmiférfiak, velük együtt megalakítja a választási bizottságot.

Ha a bizalmiférfiak hiányzanak, a bizottság csak az elnökből és a jegyzőkönyvvezetőből fog állani.

Az elnök a szavazójegyek hátlapjára ellenőrzésül rányomja valamelyik közhivatalnak a pecsétjét (A szavazó győződjék meg arról, hogy reá van-e nyomva a pecsét.) és azután sorra engedi be a választókat a szavazóhelyiségbe. Szavazásra jelentkezők leadják az elnöknek igazolványukat, átveszik tőle a szavazójegyet és a Votát felírásu pecsétnyomót és ezzel az elkülönített helyre mennek, ahol a nekik tetsző listára ráütik a pecsétet. Az iv-papiros nagyságu szavazójegyet azután négyrétbe hajtják és azt a pecsétnyomóval együtt átadják az elnöknek. A szavazójegyet az elnök teszi be az urnába, aláírja a választóigazolványt és azt a szavazónak visszaadja.

Ha délután 5 órakor már nincs több szavazó soron, az elnök bezárja a választást. Szükség esetén meghoszabbíthatja a szavazást este 10 óráig.

A szászvárosi ipartestület jótékonycélu műsoros táncestélye.

Ez évben is impozáns keretek között zajlott le az ipartestület f. hó 6-án, a Centralban megtartott műsoros táncestélye. A közönség zsufozásig töltötte meg a termet, de nem hiába, mert a román-magyar-német nyelvű műsor minden száma kifogástalan és szórakoztató volt.

Első számként a román vegyeskar énekelt el Maier Joan ügyes dirigálása alatt két népdalt. (Teodorescu: „Spune-mi mandro“ és N. Oancea: „Foaie verde de trifoi“.) A dalárda épügy, mint a vezetés elsőnagunak bizonyult. A második dal szólóját Boldor Rózsika k. a. énekelt, aki fülbemászó, kellemes, tisztán csengő hangjával tünt ki. Viharos taps volt jutalmuk.

Ezt követte egy spanyoltánc, amit Rápolthy Margit és Medgyessy Mancsi k. a. lejtettek sok keccsel, bájjal és vérbeli spanyolokat is megszégyenítő tüzzel. Szünni nem akaró tapsban részesültek.

Majdan a „Capriciul unui tata“ c. vígjáték került színre. A szereplők ügyesen oldották meg feladataikat. Hetyel Mária k. a. az özvegy, Balsan Josif ur a Napoleon szerepében állandó derűtségben tartotta a közönséget. Nagyon jó volt Bosorogan Vasile ur a pincér szerepében. A közönség tapsal jutalmazta ügyességüket.

Ezután „Fräulein Witwe“ c. 1 felv. drámai tréfa került színre. A közönség jól mulatott a sok rutinnal s hivatásos színészeket is megszégyenítő arravalósággal előadott darabon. A szereplők mindegyike elsőrangot produkált. A címszerepben Markovinovich Herta k. a. brilliozott s aratott babérokot, míg dr. Funokot Hrubian Oszkár ur kreálta sok rátermettséggel. Glatz Gusztáv ur Abu Abdallah-ja úgy élethű maszkjával, mint precíz játékával szintén nagy hatást ért el. Nagyon jó volt Flint Ditta k. a. Fatima és a gyermekszerepben Fernengel Ilse. Frenetikus taps volt jutalmuk.

Végül színre került Ábrányi Emilnek „A végrehajtó“ c. 1 felv. vígjátéka. A darab ki-

tűnően pergett le és sok derűtséget keltett. Ugy az egyes jelenetek, mint az összjáték elsőrangú volt s leszámítva a kitűnő műkedvelői szereplő Bokody József ur hirtelen meghülésből származó rekedtségét, a darab igazán élvezetes volt. Sinka Gyuláné urnő az özvegy szerepében csillogtatta meg művészetét, míg Schiebel Ilonka k. a. a leány szerepében brilliozott. Bokody József ur az ügyvéd nehéz szerepében elsőrangú alakítást végzett, játéka, gesztusai, mimikái hűen adták vissza a darab intencióit. Jól megkacagatta a közönséget a tanárjelölt szerepében Richter Emil ur, aki tipikus filozóptert mutatott be. Ugyancsak élethű volt Fülöp Sándor ur a végrehajtó szerepében, aki ügyes, rutinos játékkal nemcsak megnevettette, hanem meg is könnyeztette a közönséget. Kappancs irnokot id. König Károly ur kreálta. Ugy maszkja mint játéka derűtséget keltett. Nani szakácsnét Sinka Anna k. a. játszta a tőle már megszokott precizitással. Sokféle szerepkörben láttuk már ügyes alakításait s ez estén is élethű volt. A közönség szünni nem akaró tapsal honorálta a szereplők dicséretre méltó teljesítményeit.

Záradékkul a ref. dalárda énekelt el több népdalt.

E dalárdáról is elmondhatjuk, hogy fejlődik, izmosodik. Makkay Dániel karnagy, aki szakavatott tudással vezeti azt, büszke lehet a dalárda teljesítményeire. A precíz előadott énekszámok tapsvihart arattak.

Rövid szünet után kezdetét vette a tánc, amely a legjobb hangulatban reggel 6 óra tájt ért véget. Míg a fiatalság a bálteremben keringőzött, addig az idősebbek a fehér asztalok mellett poharazgatva kellemesen szórakoztak.

A szászvárosi ipartestület és iparos társadalom ez alkalommal is megmutatta, hogy a faji és nyelvi különbségeket is át lehet hidalni, ha a krisztusi szeretet és türelmesség irányítja cselekedeteinket. Egymás nyelvének, kulturájának és vallásának megbecsüléséből mindig üdítő, éltető forrás fakad s az emberi fejlődésnek göröngyös utjait egyengeti. A szászvárosi iparosság jó példát mutatott és mutat erre nézve, le a kalappal előttük s vegyenek példát tőlük sokan mások is!

San-Toy.

A helybeli róm. kath. szomszédság évi rendes közgyűlése

Folyó hó 8-án délelőtt folyt le a tagok nagyfoku érdeklődése mellett. A közgyűlés előtt a templomban istentisztelet volt, mely után a róm. kath. iskola nagytermében Ferenczy János I-ső dékán elnökléte alatt kezdetét vette a gyűlés. A szokásos évi jelentések meghallgatása, a zárszámadások jóváhagyása és az új tagok felvétele után több kisebb nagyobb keblü ügy elintézésével a gyűlés bezárult.

Este a „Korona“ vendéglőben mintegy 50 terítékű társasvacsora volt, amely este 8 órakor P. Szakács Előd róm. kath. lelkész imájával kezdődve, az éjféli órákban ért véget. A vacsorán számos pohárköszöntő hangzott el. Pohárköszöntőt mondtak: P. Szakács Előd, Faragó Endre, ifj. Szántó Károly, Graffius Adolf, Schiebel Hugó, Moser Lajos, Speil Ede. A barátságos társasvacsora emelkedett hangulata mindvégig meghitt, családias jellegű volt s sokan sajnálták, hogy a szomszédság tagjai családtagjaikat is nem hozták magukkal. A nők jelenléte nagyban fokozta volna az összejövetel családiasságát. Itt említjük meg, hogy a jelen voltak Farkas Emil

indítványára egy szegény és elhagyott tag feleségélyezésére circa 230 leut adtak össze.

Speil vendéglős izletes konyhája s kitűnő italai ez alkalommal is dicséretet hoztak reája. A zenét a Petrika zenekara szolgáltatta.

Riporter.

Ha én egyszer meghalok!

Kis leányok, ha én egyszer
Meghalok,
Koporsómra virágokat
Hozzatok.

Hintsétek be viruló szép
Rózsákkal,
Hadd teljék meg a koporsóm
Illattal.

Igy talán megcsalhatom a
Szívemet,
Hogy még ott is együtt vagyok
Veletek.

László B. Jenő.

NAPI HIREK.

— Cs. Lázár László nem mondott le. Az a hír terjedt el a városban, hogy Cs. Lázár László, a Hunyadmegyei Magyar Párt Elnöke az Országos központ által a kormány-nyal kötött paktum miatt lemondott. — Illetékes helyről nyert információ alapján közölhetjük, hogy e tendenciózus hír nem felel meg a valóságnak. Cs. Lázár László tovább is a Hunyadmegyei Magyarság élén marad és tovább teljesíti kötelességét a Magyarsággal szemben ezzel is dokumentálva a magyar egység megbonthatatlan erősségét.

— Házasság. Páris Albert helybeli jó-hirnevű műasztalos f. hó 9-én tartotta esküvőjét Sztankovánszky Veronika tornyai ur-hölgygel Szászvárosban. Gratulálunk.

— A helybeli ref. szomszédság évi rendes közgyűlését f. év március 1-én (hétfőn) fogja megtartani. A közgyűlést istentisztelet fogja megelőzni. Este a „Boulevard“ vendéglőben társasvacsora lesz.

— Meghívó. A ref. nőegylet választmánya női összejövetelt rendez február hó 25-én a Transsylvania éttermében, délután 5—7 óráig uzsonna keretében, a személyes ismeretség mélyítése céljából. Aki csak teheti, jöjjön közénk s éppen ezért kérjük a ref. családfőket, mentsék föl a háztartás gondjai alól e rövid időre a hölgyeket, hogy mindnyájan együtt lehessünk. Tájékozás szempontjából tudatjuk, hogy az uzsonnáját mindenki maga fizeti. Rendelni lehet tetszés szerint kávé, teát vagy süteményt. Egy tejes kávé friss, finom, foszlós kaláccsal 12 leu, kiflivel 10 leu. Egy csésze tea szendviccsel 12 leu. Egy darab cukrász sütemény 6 leu. Ezzel kapcsolatban kérjük az egyes kerületekben a legközelebbi választmányi tagnál bejelenteni, hogy ki tud ezen az összejövetelen résztvenni, mert nekünk azt 23-ikáig tudnunk kell, hogy mi is bejelentessük a jelentkezők számát. Szeretettel várjuk kedves Mindnyájukat. — A ref. nőegylet elnöksége.

— Ezüstlakodalom. Cioca György helybeli közkedvelt kereskedő f. hó 7-én ünnepelte házasságának 25-ik évfordulóját. A jótékonyágáról is ismert házaspár családi ünnepejéhez mi is szívből gratulálunk!

— Halálozás. Nagykászoni báró Bornemisza Gyula cs. és kir. kamarás, rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, számos érdemkereszt és érdemrend tulajdonosa hosszas szenvedés után életének 53-ik, boldog házasságának 13-ik évében Brixenben elhunyt.

— **A hunyadmegyei cséplőgéptulajdonosok szindikátusa.** Illetékes helyen arról értesítenek bennünket, hogy Arad székhellyel egy új szindikátus van kialakulóban. Az új szindikátus magába foglalná az arad- és hunyadmegyei cséplőgéptulajdonosokat. Célja a közös kari érdek megvédése, olcsó nyers- és készanyagok beszerzése, a tagok szellemi továbbképzése. Az új egyesület székhelye Arad lesz, ahol az iparfelügyelőség is székel és Hunyadvármegye részére Déva székhellyel külön fiókot létesít. A vezetőség Arad- és Hunyadvármegye részére a következő lesz: Elnök Trimbitions, igazgató Fényes Kálmán volt fűtőházi főnök, titkár Lovita. Az egyesület tagjainak az a nagy előnyük lesz, hogy az öt évenkénti viznyomási próbát, másrészt az évenkénti ellenőrzést az illetékes közegek díjmentesen fogják teljesíteni náluk, továbbá adómentes benzint és gépkatatrészek olcsó beszerzése lehetővé válik, miután a szindikátus a UGIR-nak fogja egyik alosztályát képezni. Megyénkben a tervet örömmel üdvözlölik az érdekeltek, mert tudják, hogy a szindikátus egy rég óhajtott hiányt fog pótolni cséplőgéptulajdonosaink között. A szindikátus legközelebbi megbeszélését folyó hó 7-én, vasárnap délután 2 órakor tartotta a dévai Ipartestület helyiségében, ahol minden érdeklődőt szívesen lát.

— **Házasság.** Lobstein Imre brassói könyvelő, városunk szülötte, aranyifjúságunk kedvelt tagja f. hó 8-án tartotta esküvőjét Szász Erzsike urleánnyal Brassóban. Sok szerencsét kívánunk az új párnak.

— **Inspekción e héten** (február 15. reggel 6 órától február 22. reggel 6 óráig) a Vlad-féle gyógyszerár tart. Éjjeli csengő működik.

— **Apró hírek.** A „Hunyadmegyei Közgazdasági tanács“ Déván jan. 30-án a városi színházban anyagi és erkölcsi sikerekben gazdag műsoros estélyt rendezett, mely után a Fehér Keresztben tánc volt. — A dévai iparszakiskola új épületét jan. 31-én szép ünnepségek keretében avatták fel.

— **Esküvő.** Pfaff Simon péterfalvi származású malombérlő a napokban tartotta esküvőjét Paulini János helybeli közismert iparos leányával, Finikével. Sok szerencsét és tartós boldogságot kívánunk az új párnak!

— **A fertályfák árát** a város 180 leuban állapította meg. Fa — ami természetes — ezután nő és lesz, pláne, ha sok eső fog esni.

— **A dévai Sfatul Negustoresc rendes évi közgyűlése.** A dévai Sfatul Negustoresc rendes évi közgyűlést f. hó 14-én d. e. 10 órakor tartja a Kereskedelmi és Iparkamara nagytermében, a következő tárgysorozattal: 1. A választmány évi jelentése. 2. A felmentés megadása. 3. A választmányba behívott tagok megerősítése. 4. Az 1926. évi költségvetés jóváhagyása. 5. Cenzorok megválasztása. 6. Indítványok.

— **Megszűnt a végrehajtói intézmény.** Az egységesítés megszüntette az egyes bíróságoknál lévő végrehajtói állásokat. Ezután a végrehajtásokat és a kézbesítéseket az u. n. portarelek testülete végzi az egész törvényszék területén. A törvényszékhez ki van nevezve egy főportarel és két portarel, megfelelő számú agenssel, akik a felek megkeresésére kiszállanak a helységekbe s foganatosítják a kézbesítéseket és végrehajtásokat. Az új intézmény felette megdrágítja az igazságszolgáltatást, mivel a dévai törvényszéktől származó minden kézbesített írás után kilométerenként két (2) leut kell fizetni a félnek. Az az írás, ami a dévaiaknak talán semmibe se

kerül, a piskii polgároknak 20, a vajdahunyadi és marosillyei polgároknak 48, a szászvárosiaknak pedig 56 leuba kerül, lévén Piski 10, Marosillye és Vajdahunyad 24, Szászváros 28 kilométerre Dévától. Az ügyvédi kar eme rendszer ellen is tiltakozott, mivel a régi községi előljáróságok útján eszközölt kézbesítési és végrehajtási rendszerhez képest valóban nagy visszaesést jelent az új állapot.

— **Halálozás.** Bologa Atanasie sebeshelyi gör. kath. esperes, a helybeli román gimnázium volt tanára f. hó 4-én 61-éves korában Szászvárosban meghalt. Az általában ismert és közbecsülésben álló esperes halála — faji és vallási különbség nélkül — városzerte mély részvételt keltett. Temetése 6-án ment végbe fényes papi segédlettel, óriási részvét mellett.

— **A francia hivatalos lap minden évben kimutatást közöl a köztársaság képviselőinek jövedelméről és vagyonáról.** Az „Ellenzék“ írja: A francia kamara elfogadta Balamant jobboldali képviselő javaslatát, hogy az állam hivatalos lapjában minden évben tegyék közzé a parlament tagjai által fizetett jövedelmi adók összegét. A legközelebbi közzététel ezenkívül közzé fogja minden képviselő autójának és kocsijának számát és vagyonának 1914. augusztus elsejei és 1918. november elsejei mértékét, hogy a közhatalom tisztán lássa, mennyiben növekedett törvényhozóinak vagyona a háború alatt. A javaslatot 442 szóval 2 ellen elfogadták. Nálunk sem ártana, ha a francia mintát — mint minden annyi másban — követnék, sőt helyes volna a köztisztviselők vagyonáról is statisztikát csinálni, hadd lássuk, ki mennyit szerzett a háború alatt. Általában a vagyonok eredetének hivatalos megállapítása, illetve felkutatása, sok érdekes adatot nyújtana a háborús meggazdagodás mikéntjéről, hogyanjáról.

— **A „Színház és Társaság“ legújabb száma,** melyet országos érdeklődés vár, most jelent meg. Ez a szám is pazar kiállítású és gazdag tartalmú, mint a „Színház és Társaság“ minden eddigi száma. Fényképekben és tudósításokban beszámol az ország összes színházainak, ugyancsak a külföldi színházok eseményeiről s minden érdekes mozzanatát megírja az erdélyi társaságok életének. Ez a szám is közli Tóth Sándor: „Koldus város“ c. regényének folytatását s több kiváló magyar író cikkét. A csaknem 100 oldalas lap ára 30 leu és kapható Seres könyvkereskedésében. Kiadóhivatal! Cluj-Kolozsvár, Berde Mózes-u. 3. Mutatványszámot küld a kiadóhivatal.

— **Halálozások.** Löwinger Ignác dévai kereskedő hosszú és nehéz szenvedés után életének 69-ik évében január 31-ikén Déván elhunyt. — Bene Vilmos volt dévai pénzügyi számtanácsos életének 76-ik évében, hosszas szenvedés után január hó 18-án Szolnokon elhunyt.

— **Gőzfürdő hölgyeknek** f. hó 18-án csütörtökön délután.

— **Gőz- és kádfürdő.** A kádfürdő minden csütörtök, péntek, szombaton egész nap és vasárnap délelőtt, a gőzfürdő urak részére minden szombaton délután van nyitva. Prima masseur és tyukszemvágó.

— **Narrenabend.** A helybeli evang. „Jugendverein“ hushagyó kedd (febr. 16-án) estében az évtizedek óta szokásos módon vesz bucsut a farsangtól. A „Transsylvania“ jelmez és álarcos estélyt rendez, melynek jellegileg egy országos vásárhoz lesz hasonló. Aki nagyszerűen akar mulatni, szórakozni az

akár mint néző, akár mint maszk jelenjék meg ott. A maszkák este fél 9 órakor a „Transsylvania“ éttermében gyülekeznek. Megyészerte híresek voltak szász testvéreink „Narrenabendjei“ s így most is felhívjuk a közhatalom figyelmét rá. Az ez alkalomra kiadandó „Transsylvania Kicker“ c. humoros lap szintén érdekes dolgokat fog tartalmazni.

— **A helybeli róm. katolikusok teadélutánja.** A helybeli kath. Szociális Misszió Társulat a szokásos havi műsoros önképző teadélutánját f. hó 6-án rendezte a róm. kath. iskola helyiségében, ezúttal a rendesnél is nagyobb sikerrel. A műsor tréfákból, párjelenetekből, zene és énekszámokból volt összeállítva, előadva részben felnőttek, részben iskolás gyermekek által s a kényesebb igényeket is kielégítő, igazán meglepő precizitással, ügyességgel. Ezek a családi jellegű összejövetelek igazán kulturmissziót töltenek be a kath. társadalom keretén belül. A közhatalom az iskola 3 termét zsufolásig megtöltötte és egy tanulságos, jól eltöltött este emlékével távozott. A háziasszonyok szerepét dr. Balogh Jánosné, Breicha Emilné urnők, Ferenczy Malvin és Gohn Lujza k. a. töltötték be.

— **Megállott a zöld autobus is.** Városunk közhatalomának utazási gondjain segítette Szöllösy János volt r. kapitány, mikor 1924. végén az állomás és városunk közötti közlekedésre beállította zöld autóját. Azóta ment megállás nélkül, közhatalomunk soha nem maradt le, biztosan lehetett számítani rá. Defektusok érték a piros kocsikat, legutóbb a vashidnak ment neki és e hét szerdájára óta áll. — Csütörtökön megállott a zöld is s bizony pénteken reggel már a harmadik sem volt künn. Rosszak utjaink, tönkre megy itten az is, ami a vasnál is erősebb. Közhatalom, utasok fejvesztetten szaladgálnak konfliktusokért, mert nekivágnak a sárnak mégsem mernek. — Reméljük azonban, hogy a megszokott, pontos zöld autóbusz ismét csak megjelenik.

— **Akar Ön kacagni, nevetni?! Akar Ön bolond lenni vagy bolondokat látni?!** Akkor f. hó 16-án este menjen el a „Transsylvania“-ba, ahol a híres „Narrenabend“ fog megtartatni. Agglegények utolsó alkalma a hódításra!

— **Tűz.** F. hó 5-én pénteken d. u. fél 1 óratájt a helybeli járványkórház egyik szobájának padlása a rosszul izolált kályhacsövektől kigyulladt. A nyomban kivonult tűzoltóság azonnal lokalizálta a tüzet, amely cirka két négyzetméternyi plafont tett tönkre.

— **Szenzációs kísérletezés.** Az újságok hírül adták azt a rendkívüli hírt, amely Ferando Cagamili idegyógyász-professzor találmányát tárgyalja. A professzor egyike a milánói egyetem legillusztrisabb orvostudósainak. A találmány amelyre a tudós professzor kísérletezési alapján jött rá, abban áll, hogy Herzhullámok segítségével sikerült egy precíziós műszer által felfogni az agyvelő rádiórezgéseit, vagyis más szavakkal olyan készüléket állított össze, amely által a telepátikus és gondolatátvitel materiális rezgéseit felfogja és ezzel egyidejűleg az emberi gondolkodás spirituális megnyilatkozását telepátikai módon leredukálja a materiális érzékelteshez, mellyel egyidejűleg sikerült bebizonyítani ezen rezgések elektro-magnetikus tulajdonságait.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon ismerősöknek, kik szeretett s feledhetetlen férjem temetésén megjelenésükkel és részvétnyilatkozataikkal fájdalunkat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

özv. Balogh Lajosné és gyermekei.

Kedves San-Toy,

fele se tréfa,
Az ember zavarba jön néha,
Lót-fut és kapkod jobbra-balra,
A füle tövét megvakarja
És vakar ahol nem is viszket,
Megeszik egy doboz suvixet,
Megrágja tollszárának hegyét
És tudja manó, mi a fenét
Nem tesz, amíg nagy későn — végre
Semmi sem jut neki eszébe.
Belebámul a semmiségbe,
Hátha talán amugy röptébe
Amig bus fővel az asztalnak dül,
A szájába egy sült galamb röptül.
De nem röptül, még csak nem is kocog
Nagy busan hát a krónikába fog.
Simit egyet a homlokán és várja,
Hogy a szentséges szent ihlet megszállja.
De hiába, oh kedves Szerkesztő
Kroki témát honnan vegyek elő?
Hasból beszéljek, mint a többi jós?
Ez mostanában egy kicsit bajos.
De mit beszéljek, mit fecsegjek én?
Akinek vaj van a becses fején
Maradjon nyugton, mert megeshetik,
Hogy melléről a csüngő leesik.
A világsajtó frank-kal van teli
És mig Karneval vigan csörgeti
Fesztelenséggel cifra sapkáját,
A pártügyek belegabajtják
Az amugy is gondterhelt fejeket
Hát nem jobb ha a Nicu-hoz megyek?
Naja!

Vékony Náci.

NYILTTÉR.*)

Az utazóközönség b. tudomására nozom, hogy — habár autobuszomat bűnös kezek rosszindulatból megrongálták, — gondoskodtam az állomási közlekedés fenntartásáról. Már péntek déltől másik (kék színű) autobusz áll rendelkezésre addig is, míg a régi autobusz kijavítottik.

Szöllősy János,
gar. tulajdonos.

*) Ezen rovat alatt megjelent közleményért nem vállal felelősséget a Szerk.

Eladó ház. (Orăștie, Gyár-u.) Ház, csür, istálló, kert, nyárikonyha stb. Értekezhetni Rápolthy Béla terménykereskedővel, Orăștie, Főtér 30. sz.
124 1-3

Szolid, polgári vendéglőmbe egy ügyes és értelmes felszolgáló nőt keresek, aki családtagként lesz kezelve. Bővebbet Stephani János vendéglősnél Orăștie.
126 1-3

**A legjobb, legdivatosabb,
kitünő minőségű**

**női-, férfi- és gyermek-,
strapa- és luxus-**

123

1-5

cipők

állandóan kaphatók

Heinrich Streit utódánál,
Orăștie, Vásár-utca.

Házi komlós-kenyér! Február hó 8-tól kezdődőleg minden nap friss sütésű házi komlós-kenyér kapható akár megrendelésre is. Ács Lászlóné, Hegy-u. 30 szám. 119 2-2

Ábrahám Manónál

Főtér 13 sz. alatt kitünő minőségű lisztet, úgy vizimalmit, mint gőzmalmit, valamint tengerit, tengerilisztet, korpát, a legelőnyösebben vásárolhat. 98 7-

Eladók: Egy szamár, szerszámmal és vastengelyű szekérral, továbbá borecet, házi-sonka és zsir, egy kihuzható faágy, mely nappal asztal, rövid és félhosszu vendéglői faasztalok, fekete törött kerek márványlapok, egy posztó utazó-bunda, üres pezsgős palackok stb. stb. Sükösd Miklósnál, a volt konviktusban.

Eladó egy komplett szalon-, hálószoba-berendezés és egyéb butorok. Dán András Gyár-u. 16. sz. 114 3-3

Hegedüs Lajos asztalosmester műhelye és lakása a Str. Gh. Barițiu (Sörház-utca, Schäserné-féle házban) 6 sz. a. van. 120 2-3

— Szervusz öcsém! Hová oly sietve?
— Megyek a Szöllősy-féle üvegkereskedésbe toalette-tükröt vásárolni.
— Minek az, hisz' amióta a híres

Schmoll pasztá-

(cipőkrém) val fényesítem lábbelimet, azóta cipőm fölé hajolva borotválkozom s nyakkendőm félrecsusszanását is abból állapítom meg. — A közkedvelt

Schmoll paszta

helyben is minden bőr- és fűszerkereskedésben kapható. 118 3-6

Nincs a megyében napilap,

s így a megyei vonatkozású eseményeket, személyi és egyéb híreket, rendeleteket s üzleti vonatkozású hirdetéseket

csak a megyében megjelenő ujságokból olvashatja.

Rendelje meg a 14 év óta fennálló s a megye minden részébe járó

„Szászváros és Vidéke“-t

Előfizetési ára: egész évre 160, félévre 80,
negyed évre 40 leu. Hirdetési olcsók!

Hirdetés.

Petroșeni főutcájának legszebb helyén egy nődivat confectio és szabóságban jól bevezetett üzlet berendezéssel és áruval vagy anélkül eladó. - Bővebbet

Lőwy Sándor
Petroșeni.

97 7-